



# GRANOLLERS

---

## INFORMA

**4-7 Reportatge**

**L'Ajuntament aprova un pressupost auster per al 2011**

**8-14 Actualitat**

**Emotiu acte de lliurament de les  
Medalles de la Ciutat 2010**

**L'Adoberia rep el Premi Especial de Patrimoni**

**Portes obertes a les escoles, instituts  
i centres concertats. Curs 2011-12**

**20-21 Entrevista**

**David Janer, actor**

**Edició:**  
Ajuntament de Granollers

**Direcció:**  
Montse Garriga

**Redacció:**  
Sílvia Giró  
Imma Juncà  
Dolors Pedrosa  
Míriam Torres

**Fotografia:**  
Pere Cornellas  
Toni Torrellas

**Disseny:**  
www.faino.com

**Maquetació:**  
Paco Castilla  
Josep Nogués

**Impressió:**  
Gráficas de Prensa Diaria. Grupo Zeta

**Tiratge:** 25.000 exemplars  
Exemplar gratuït

**DL:** B-13.957-80

**"Ajudeu-nos a millorar la distribució":**  
Si sou ciutadà/ana de Granollers i per qualsevol motiu no rebeu aquest butlletí cada mes a casa vostra, o el rebeu en mal estat, feu-nos-ho saber trucant al 93 842 66 15 o enviant un missatge de correu electrònic a: [premsa@ajuntament.granollers.cat](mailto:premsa@ajuntament.granollers.cat)

### Telèfons d'interès

**ABS GRANOLLERS OEST - CANOVELLES**  
938 468 328  
**ABS GRANOLLERS CENTRE**  
93 860 05 10  
**ABS GRANOLLERS NORD - LES FRANQUESES**  
93 861 80 30  
**ABS GRANOLLERS SUD SANT MIQUEL**  
93 879 16 25  
**AMBULÀNCIES - URGÈNCIES**  
061  
**BOMBERS**  
112 / 93 849 60 80  
**ESTABANELL I PAHISA (AVARIES)**  
93 860 91 09  
**FECSA-ENDESA (AVARIES)**  
900 77 00 77  
**GAS NATURAL (AVARIES)**  
900 750 750  
**HOSPITAL**  
93 842 50 00  
**MOSSOS D'ESQUADRA**  
088 / 93 860 85 00  
**OFICINA D'ATENCIÓ AL CIUTADÀ (OAC)**  
010 / 93 842 66 10  
**POLICIA LOCAL**  
93 842 66 92 / 092  
**POLICIA NACIONAL**  
091 / 93 861 48 50  
**REPSOL - BUTANO (AVARIES)**  
901 12 12 12  
**SOREA**  
93 879 49 46  
**SOREA URGÈNCIES**  
902 250 370  
**TANATORI**  
93 861 82 30  
**TAXIS**  
93 870 30 28  
**TELFÒNICA (AVARIES)**  
1002

# Sumari

**3**  
Editorial

**4-7**  
Reportatge  
**L'Ajuntament aprova un pressupost auster per al 2011**

**8-14**  
Actualitat  
**Emotiu acte de lliurament de les Medalles de la ciutat 2010**

**L'Adoberia rep el Premi Especial de Patrimoni**

**Portes obertes a les escoles, instituts i centres concertats. Curs 2011-12**

**15-19**  
Programació cultural  
**El rengle**

**20-21**  
Entrevista  
**David Janer, actor**

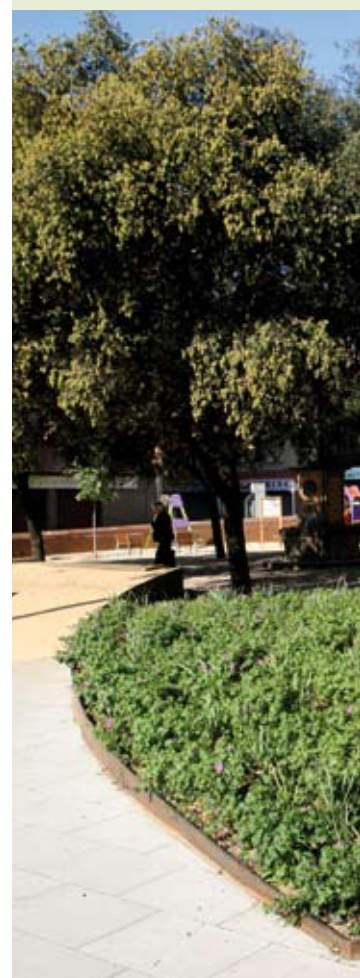
**22-23**  
Els grups municipals opinen

Portada: Vitral·l instal·lat a l'edifici de l'Ajuntament de Granollers.  
Fotografia: Pere Cornellas.

## EDITORIAL



© PERE CORNELLAS



# La gent, el motor de la ciutat



**A**cabem de deixar enrere el 2010, un any que Granollers ha vist completada la peatonalització del centre històric. 33.000 metres quadrats per a l'ús ciutadà, per als vianants, que lliurement poden passejar i moure's amb tranquil·litat. La carretera ha deixat de ser per als vehicles i són les persones qui l'ocupen amb activitat. La ciutat ha guanyat escenaris amables que conviden a passejar i gaudir de les festes al carrer. Per primera vegada veurem passar pel remodelat carrer d'Anselm Clavé la cavalcada dels Reis d'Orient que ja ho tenen tot a punt per acudir puntuals a la seva cita. Serà dijous 5 de gener quan arribin, en aquesta ocasió, al Pavelló Municipal d'Esports, el Parquet, on començaran la cavalcada fins arribar a la plaça de la Porxada. Els Reis es trobaran una ciutat que presenta novetats amb carrers arreglats, nous espais com les sis places i el parc del sector residencial El Lledoner, les millores als polígons industrials, com el del Congost, la passera entre Can Gili i Terra Alta. Cada racó de la ciutat es va transformant amb millores als barris, que juguen un paper essencial per tenir una ciutat equilibrada.

Una ciutat que mira al futur i que no deixa de plantejar-se nous reptes, noves inquietuds amb l'objectiu de millorar pas a pas i liderar el camí cap a la recuperació econòmica.

La crisi financera continua vigent com es mostra en l'aprovació dels pressupostos municipals per aquest any. Uns pressupostos que no disposaran dels fons estatals per finançar inversions i despesa. La disminució en les inversions i dels ingressos que rep l'Ajuntament fa que els pressupostos presentin contenció en la despesa corrent. No obstant, es mantenen les partides destinades a fer front a la despesa social i a ajuts econòmics directes a les famílies. L'acompanyament als més necessitats continua sent una prioritat.

Aquest 2011 que acabem d'estrenar serà clau per potenciar l'economia local, la formació, el projecte estratègic de Roca Umbert per a continuar creixent. Molt bon any per a tothom!

**La ciutat es projecta amb l'impuls i l'empenta de la gent, de les entitats ciutadanes que fan realitat grans projectes liderats des de Granollers i per a Granollers**



## REPORTATGE

# L'Ajuntament aprova un pressupost auster per al 2011

Rigor i contenció en la despesa corrent, disminució de les inversions i atenció a les persones que més ho necessiten. Aquestes són les premisses que defineixen un pressupost municipal auster per a 2011, que es va aprovar inicialment en l'últim Ple de l'any. L'ordenança més important s'ajusta a la situació econòmica ja que preveu ingressar menys diners en concepte d'impostos i no comptarà, com en els darrers dos anys, amb fons estatals per finançar inversions i despesa. Tot i així es mantindran tots els serveis municipals i les partides destinades a fer front a la despesa social i a ajuts econòmics directes a les famílies.



Amb els vots a favor del PSC, l'abstenció d'ERC i els vots contraris de CiU i PP, es va aprovar inicialment en el Ple de desembre els pressupostos municipals per a 2011, que sumen més de 83 milions d'euros. Aquesta xifra, inferior a l'any passat en més de 16 milions d'euros, inclou el pressupost de l'Ajuntament i els organismes autònoms i empreses i societats municipals. Es tracta, segons va dir l'alcalde, Josep Mayoral, en el Ple "d'un pressupost de contenció, com no pot ser d'altra manera, decreixen els ingressos i, òbviament, s'han d'ajustar les despeses, però el nostre ajuntament pot fer-ho millor que altres perquè ha gestionat els recursos correctament en els darrers anys".

## Gairebé 16 milions d'euros d'inversió

Les inversions previstes sumen més d'11 milions d'euros, a les quals cal afegir més de 4,8 milions d'euros que es van pressupostar el 2010, per assegurar la disponibilitat de crèdit per finançar-les. Entre les inversions més destacades hi ha les de l'empresa municipal Granollers Promocions, que gestionarà la construcció d'habitatges protegits al Lledoner i a Joan Prim Centre; l'ampliació del Museu de Ciències Naturals La Tela, que ja s'està executant; la construcció del Centre de Serveis Avançats de Can Muntanyola, que donarà suport a l'activitat empresarial, amb la col·laboració de la Cambra de Comerç; l'ampliació de l'Escola Bressol Cangur; la remodelació de la plaça central de Can Mònic o la construcció de la nova escola bressol dins de l'Escola Ponent, amb capacitat per a 94 places, entre d'altres.

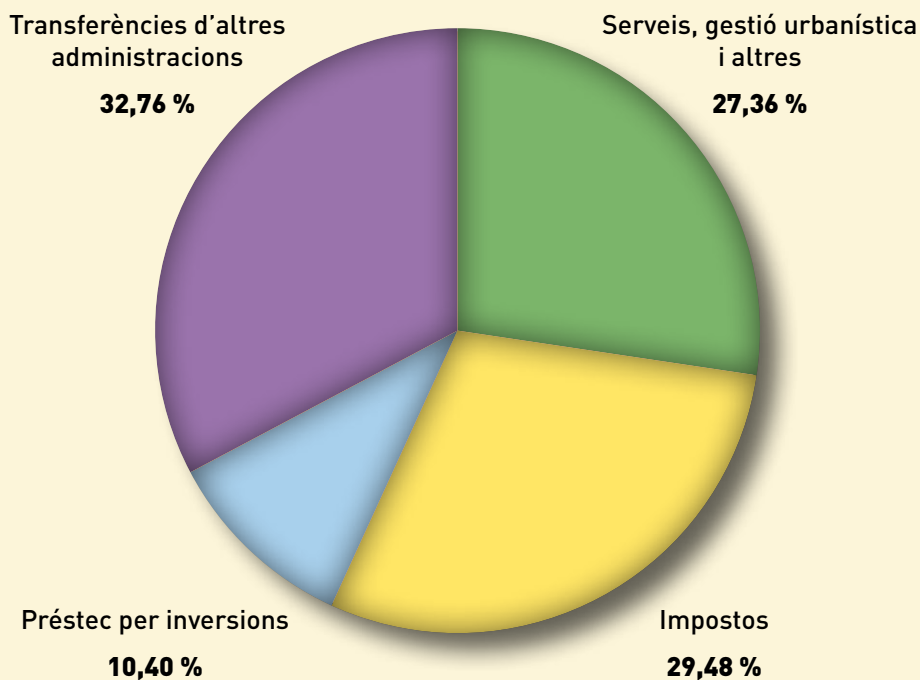
## El 65 % de les despeses ordinàries del pressupost es destinen a serveis com l'ocupació, l'educació o els serveis socials



La construcció de l'Escola Bressol Ponent i l'ampliació de l'Escola Bressol Cangur permetrà incrementar el nombre de places de 0 a 3 anys a la ciutat. D'altra banda, el Museu de Ciències Naturals La Tela tindrà un nou edifici de més de 2000 m<sup>2</sup> i en el Centre de Serveis Avançats de Can Muntanyola ja han començat les obres.

En aquest sentit, l'alcalde de Granollers, Josep Mayoral, va destacar en el Ple els 104 milions d'euros invertits en aquest mandat per l'Ajuntament, als quals cal sumar les inversions d'altres administracions, fet que fa que es superin els 200 milions d'euros. "La inversió ha estat un factor de dinamització econòmica. Hem fet moltes obres i molt repartides que han generat molts llocs de treball directes i indirectes", va concloure l'alcalde. En aquesta mateixa línia, l'alcalde va voler destacar "l'esforç extraordinari" fet per promoure ocupació des de l'Ajuntament; les polítiques econòmiques, consensuades pels grups municipals i establertes pel Consell Econòmic i Social; i la revitalització d'escenaris de producció econòmica com la peatonalització del centre històric o les obres d'adequació del polígon industrial Congost.

### Previsió d'ingressos 2011



### Ajust de la despesa i atenció a les persones

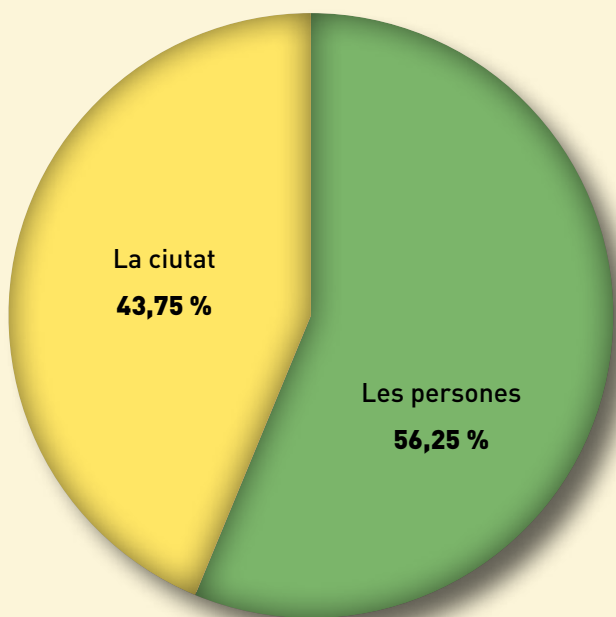
Pel que fa als ingressos, l'equip de govern ha tornat a fer una previsió de recaptació a la baixa en impostos com el d'activitats econòmiques (IAE), circulació, plusvàlues i construccions. Aquests menors ingressos responen al fet que ha disminuït l'activitat econòmica a causa de la crisi i a que no es preveu que la situació remunti a curt termini. A més, aquest any no es podrà comptar amb els 1,3 milions d'euros dels Fons Estatsals d'Ocupació per a la Sostenibilitat Local (FEOSL) que l'any passat es van destinar a despesa corrent, en concret a serveis socials i educatius. Així, segons la regidora d'Hisenda, Aroa Ortego, "entre aquest import i la rebaixa en la recaptació d'impostos ens situem en 1,9 milions d'euros menys



d'ingrés respecte l'any passat". Tot això fa que la despesa que s'acometrà el 2011 s'hagi hagut d'ajustar de manera significativa, excepte per a aquells programes que serveixen per pal·liar, en la mesura del possible, els efectes de la crisi i que es destinen a les famílies més necessitades, com beques de menjador, material escolar o atenció domiciliària. "El primer és acompanyar la gent que s'ho està passant malament", va ratificar l'alcalde en el Ple, "per això el 65 % de les despeses ordinàries del pressupost de l'Ajuntament es destinen a polítiques vinculades a la persona, com l'ocupació, l'educació i els serveis socials. Així, en aquest pressupost s'inclou un nou pla d'ocupació que donarà feina a prop de 90 persones que s'incorporaran al llarg de 2011, durant sis mesos, i que se sumaran a les més de 50

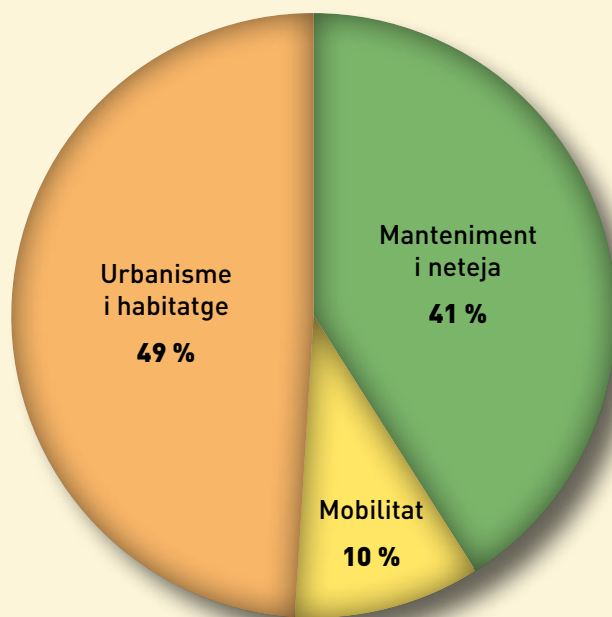
que, fins al mes de juny, també estan treballant en un altre pla d'ocupació local a l'Ajuntament de Granollers, subvencionat per la Generalitat de Catalunya. D'altra banda, la despesa de personal municipal baixa un 3,9 % en termes homogenis, fruit del decret llei de mesures extraordinàries per a la reducció del dèficit públic que ha suposat baixar el salari del sector públic en un 5 % anual de promig. En el capítol relatiu a béns i serveis, en el qual s'inclou el consum de subministraments (energia elèctrica, aigua, gas, contractació d'empreses externes) la reducció prevista arriba al 3,1 %, tot i que, segons va assegurar la regidora d'Hisenda, Aroa Ortego, "si tenim en compte els increments que s'han aplicat a l'IVA i les dades de l'IPC, podem afirmar que l'esforç en la reducció de costos és de gairebé el 5 %".

**Despesa en persona/ciutat \***



\* inclou inversions

**Despesa en ciutat \***



\* inclou inversions

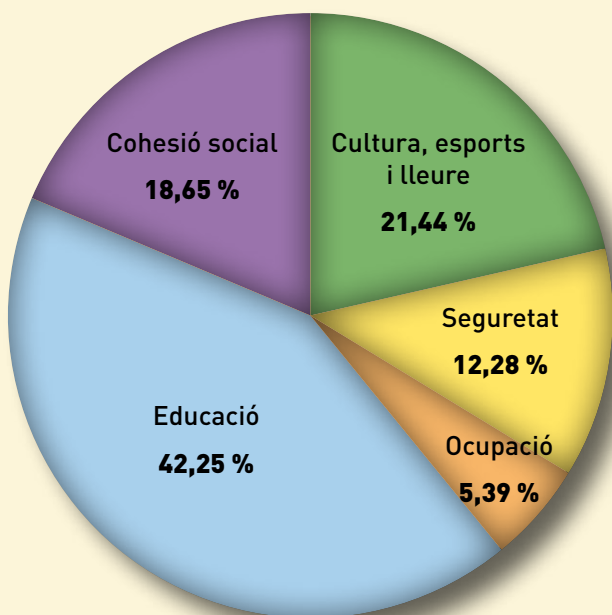
## Habitatge protegit, ampliació del Museu de la Tela i la construcció del Centre de Serveis Avançats de Can Muntanyola, inversions més destacades aquest 2011



### Pla d'inversions 2011. Actuacions més destacades

Construcció de 57 habitatges protegits al Lledoner .....	4.243.500,23 €
Construcció d'habitatges protegits al c. Moianès .....	1.473.000 €
Ampliació del Museu de Ciències Naturals. La Tela.....	1.400.000 €
Construcció del Centre de Serveis Avançats de Can Muntanyola .....	1.150.000 €
Ampliació de l'Escola Bressol Cangur .....	955.000 €
Remodelació de la plaça central de Can Mònic .....	825.000 €
Nova Escola Bressol Ponent.....	600.000 €
Aparcament públic Can Comas .....	600.000 €
Urbanització del c. Lluís Companys, entre la ronda Sud i l'av. Europa .....	593.000 €
Material i estalvi energètic enllumenat públic.....	350.000 €
Clavegueram del sector Lledoner .....	138.500 €

### Despesa en persones \*



\* inclou inversions



© PERE CORNELLAS

## ACTUALITAT

# Emotiu acte de lliurament de les Medalles de la Ciutat 2010



Com és habitual, des de fa anys, una setmana abans de Nadal el Teatre Auditori de Granollers acull l'acte de lliurament de les Medalles de la Ciutat. Un pati de butaques gairebé ple, aplaudiments, felicitacions i agraïments són els ingredients que fan del lliurament de Medalles de la Ciutat un acte emotiu. Enguany s'ha fet un reconeixement a Antoni Botey i Gómez, a títol pòstum; Dolors Lamarca i Morell; Carles Riera i Pujal, a títol pòstum i a l'Agrupament Escolta i Guia Sant Esteve de Granollers.

Familiars i amics es van donar cita al Teatre Auditori per seguir amb atenció un acte que va deixar palès la voluntat d'homenatjar a cadascun dels medallistes. A Antoni Botey per la seva llarga trajectòria d'implicació a la vida cultural de Granollers, per la

seva aposta per divulgar l'art contemporani a la ciutat, a través de la Galeria AB, des d'on es promouen i es difonen les arts plàstiques. A Dolors Lamarca per la seva força, empenya i professionalitat al capdavant del món de les lletres, avui com a directora de la Biblioteca de Catalunya. A Carles Riera per haver estat el músic de la seva generació que més ha aportat a Granollers, el millor actiu per l'educació i la divulgació musical a la ciutat, en les darreres dècades. Riera fou director de l'Escola Municipal de Música, un personatge de rellevància nacional com a pedagog. I a l'Agrupament Escolta i Guia Sant Esteve, que des de l'any 1958 i fins avui, treballa en la transmissió de valors a través de l'educació en el lleure a la ciutat.

## Aquest mes, el dèficit d'atenció infantil a l'Aula de la Salut

El 19 de gener, a les 19 h i al Centre Cívic Palou (passatge del Dr. Fàbregas, s/n), el psicòleg Daniel Jiménez respondrà aquesta pregunta: "Si no és TDAH, què és?". Aquest és el títol de la conferència d'aquest mes dins la vuitena edició de l'Aula de la Salut. S'hi abordarà així la problemàtica del dèficit d'atenció infantil.

Des de fa uns anys, a gran quantitat de nens i nenes inquiets, amb dificultats per aprendre, que molesten a classe o que entren en conflicte amb els seus companys i companyes se'ls ha diagnosticat trastorn amb dèficit d'atenció amb hiperactivitat (TDAH), o sense. Hi ha, però, opinions diverses entre el col·lectiu de professionals de la salut. Per aquest motiu, l'Aula de la Salut també ens apropa a la realitat d'aquest tipus d'alteracions.

L'objectiu és fer reflexionar sobre determinats comportaments infantils.

Aquesta programació continuarà fins al mes de maig, amb una conferència cada mes, per aportar respostes a diversos aspectes relacionats amb la salut i els serveis sanitaris. Els propers temes seran la insuficiència cardíaca, el trastorn bipolar, la donació de sang i les relacions professionals saludables. Aquestes conferències estan programades per als dies 16 de febrer, 16 de març, 20 d'abril i 18 de maig, a les 19 h. L'Aula de la Salut és producte de la col·laboració de l'Hospital General de Granollers, la xarxa de Centres d'Atenció Primària i l'Ajuntament de Granollers, amb la participació de la Xarxa de Centres Cívics de la ciutat.

# Entra en funcionament el nou portal d'indicadors de la web municipal [www.granollers.cat](http://www.granollers.cat)



Ja es pot consultar per mitjà de la web municipal [www.granollers.cat](http://www.granollers.cat) el nou portal d'indicadors. Aquest portal neix amb un doble objectiu: d'una banda, convertir-se en una eina útil de consulta i permetre als usuaris l'obtenció immediata d'informació sobre els aspectes més destacats de la ciutat de Granollers, i d'altra banda, aprofitar aquest recurs tecnològic per oferir, per primera vegada, informació econòmico-financera de l'Ajuntament.

Aquest portal representa un exercici de transparència per part de l'administració, així com una millora qualitativa i quantitativa de la informació que s'oferia fins al moment:

- qualitativa ja que possibilita una combinació molt elevada de consultes, a partir de les dades disponibles, a la mida de les necessitats dels usuaris
- quantitativa perquè ofereix moltes més dades de les que s'oferien fins ara, i a més, té vocació d'anar-se ampliant.

## Què es pot trobar al portal?

En el portal es poden consultar les dades següents:

- 175 indicadors aproximadament, agrupats segons 10 àmbits temàtics: demografia; habitatge i urbanisme; activitat i estructura empresarial; educació i esports; societat del coneixement; equipaments socioculturals; serveis socials i salut pública; mobilitat i via pública; consum, recursos i medi ambient; i seguretat ciutadana.
- 50 indicadors aproximadament, referents a l'estat ambiental del municipi.
- 20 indicadors sobre l'estat econòmico-financer de l'Ajuntament de Granollers i els seus organismes autònoms. No es contempen les dades dels ens municipals Granollers Mercat ni de Granollers Promocions.

El Portal d'indicadors es construeix com un sistema d'informació corporativa que elabora i actualitza de forma regular la informació, garantint la seva consistència. Les dades s'actualitzaran periòdicament.

Per accedir al portal només cal entrar a [www.granollers.cat](http://www.granollers.cat), i dins de la portada a la columna esquerra, clicar a Coneix la Ciutat / Indicadors.

**Els usuaris poden crear informes de dades a mida de les seves necessitats**

## Aprovat el Document de primers compromisos d'acció del Pla Estratègic



El Consell Directiu del Pla Estratègic ha aprovat el *Document de primers compromisos d'acció*, que posa les bases per iniciar la fase executiva del Pla Estratègic. Aquest document identifica els projectes que s'impulsaran inicialment, les principals línies del seu desenvolupament i els mecanismes de seguiment i avaluació d'aquests projectes. S'han identificat un total de 14 projectes prioritaris en la primera fase d'execució i s'han elaborat unes fitxes de cadascun dels projectes que concreta més les seves orientacions i el pla de treball per a desenvolupar-lo. L'elaboració d'aquestes fitxes ha donat lloc a un altre procés participatiu: s'han constituït comissions redactores de cada projecte formades per tècnics municipals i ciutadans amb un coneixement específic sobre l'àmbit del projecte. El document també estableix la creació de quatre comissions d'impuls i seguiment, que hauran de portar a terme les gestions i activitats necessàries per desenvolupar cadascun dels projectes prioritzats i fer-ne el seguiment. Cada comissió estarà formada per tècnics municipals, professionals i representants d'entitats i col·lectius de la ciutat, i estarà dinamitzada per un coordinador que informarà periòdicament el Consell Directiu dels avenços produïts, les accions a desenvolupar i les principals dificultats. Amb l'aprovació del *Document de primers compromisos d'acció* es clou la fase d'elaboració del Segon Pla Estratègic de Granollers, que quedarà recollit en una publicació.

# La campanya de recollida d'arbres comença el dilluns 10 de gener i s'allarga fins al dia 21



El Servei de Medi Ambient i Espais Verds de l'Ajuntament passarà a recollir els arbres de Nadal, un cop hagin passat les festes, durant el matí de divendres dia 14 de gener. Per sol·licitar aquest servei s'ha de trucar al Servei de Medi Ambient i Espais Verds, al tel. 93 860 32 06, en horari de 9 a 14 h, com a màxim fins al 13 de gener.

Els operaris faran la recollida al matí, per la qual cosa es demana als veïns que deixin els arbres al carrer, davant el portal de casa, el vespre del dia abans. Tam-

**Amb motiu del Dia de Reis, el mercat setmanal es farà dimecres 5 de gener**

bé es pot dur l'arbre directament a les dependències d'Espais Verds, al Parc Firal, (entrada per l'av. Europa/ c. Londres), entre les 8 h i les 13 h, fins al dia 21 de gener com a màxim.

## La carta als Reis, un concurs de desitjos per al 2011 i fotos de Nadal, propostes interactives de la web municipal

Els nens i nenes que ho desitgin, podran enguany fer arribar la seva carta als Reis d'Orient mitjançant la web municipal, [www.granollers.cat/nadalireis](http://www.granollers.cat/nadalireis). Aquest mateix espai web convida a participar en algunes propostes interactives. D'una banda, el concurs *Comparteix il·lusions per a l'any vinent* i de l'altra, penjant fotos de Nadal. Pel que fa al concurs, tothom està convidat a escriure els seus desitjos per a l'any 2011 i optar així a tres premis consistents en entrades per dues persones per al Teatre Auditori de Granollers. Només s'admetrà un text per persona, sense límit d'edat, i el jurat en valorarà l'originalitat i capacitat de comunicació. El termini de participació és fins al 7 de gener de 2011 i el veredictes es donarà a conèixer al mateix espai web, el 10 de gener.

D'altra banda, les persones que ho vulguin podran compartir les seves fotos de Nadal penjant-les a la mateixa web, al grup de Flickr. Cavalcada de Reis, cagatió, regals, nades, ... totes les imatges típiques d'aquestes festes són benvingudes.

D'altra banda fins al 9 de gener es pot patinar a la pista de gel, instal·lada a la plaça de Barangé. Oberta cada dia, de 10 h a 13.30 h i de 15.30 h a 22 h.

VI Edició

**CONCURS DE CARTELLS**

8 DE MARÇ

**DIA INTERNACIONAL DE LES DONES**

Ajuntament de Granollers

## Concurs de cartells i certamen literari "De Dona a Dona" amb motiu de la commemoració del 8 de març, Dia Internacional de les Dones

- Participació oberta a tothom a partir dels 16 anys
- Premi de 450 euros al millor disseny i 450 euros al millor relat
- Tema d'ambdós concursos: imatges i textos que abordin qüestions entorn al gènere femení i la igualtat d'oportunitats dona-home relacionats amb la salut, l'esport, el món del treball i la conciliació de la vida laboral i personal de les dones.
- Presentació d'originals, fins al 9 de febrer de 2011, per a ambdós concursos.
- Bases dels concursos consultables a l'Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC), c. Sant Josep, 7, al Centre d'Informació i Recursos per a Dones (CIRD), c. del Portalet, 4, 4a. planta i a [www.granollers.cat/igualtat-i-dones](http://www.granollers.cat/igualtat-i-dones)

VI Edició

**CERTAMEN LITERARI**

8 DE MARÇ DIA INTERNACIONAL DE LES DONES

DE DONA A DONA

Ajuntament de Granollers

# L'Adoberia rep el Premi Especial de Patrimoni 2010



© TONI TORRILLAS

Els Premis Bonaplata són un reconeixement a la recuperació del patrimoni industrial amb l'objectiu de sensibilitzar l'opinió pública sobre la importància del patrimoni industrial, testimoni de la nostra història. La divuitena edició del Premi Bonaplata, organitzats per l'Associació del Museu de la Ciència i de la Tècnica i d'Arqueologia Industrial de Catalunya, han distingit l'Adoberia. Centre d'Interpretació històrica del Granollers Medieval amb el Premi Especial de Patrimoni, que reconeix la contribució a la valoració del patrimoni industrial en els aspectes de difusió, promoció i didàctica. Igualment s'ha reconegut amb un accés-sit, dins la modalitat de Premi Estudis, el treball d'Alfredo Cela Rodríguez: Roca Umbert, tindrà pa per a tota la vida. Un estudi de cas Roca Umbert a Granollers (1936-1991). Un treball de recerca centrat en la vida quotidiana de la fàbrica i basat en testimonis orals: les condicions de vida dels treballadors, les relacions interpersonals, la incidència dels esdeveniments històrics...

## L'Adoberia. Centre d'Interpretació història del Granollers medieval

El Premi Extraordinari dels Premis Bonaplata reconeix la contribució de L'Adoberia i de Granollers en la restauració i reivindicació del patrimoni industrial, en les accions en el camp de la didàctica del patrimoni industrial i tècnic, la promoció i la difusió d'aquest patrimoni amb col·laboracions i accions ben diverses, des de presència en mitjans fins a activitats per a diferents públics. El jurat ha valorat la integració de les restes dins d'un centre d'interpretació del conjunt de muralla i adoberia, ubicat en un espai soterrani d'un edifici de nova construcció i la seva inclusió dins el projecte museogràfic de ciutat. Així mateix el jurat ha destacat la creació de la Xarxa d'Adoberies històriques de Catalunya, una xarxa que sota el lema "la Pell de Catalunya" uneix Granollers, Igualada, Vic, Tàrrrega i Lleida, municipis que conserven importants testimonis i restes patrimonials relacionades amb les adoberies antigues de caràcter històric, moltes d'elles convertides, avui, amb museus, centres d'interpretació o espais patrimonials i posats a l'abast del públic.

## Més de 6.000 visitants en el primer any

Durant aquests mesos L'Adoberia s'ha convertit en un espai emblemàtic de la ciutat, on es pot descobrir i resseguir la història urbanística, social i econòmica de Granollers. El Centre d'Interpretació està obert divendres i dissabtes, a la tarda, i els diumenges, al matí. També es pot visitar a hores convingudes per a grups concertats i en horari escolar per a grups.

# La web del Museu de Granollers, tercera de Catalunya en "visibilitat"



El Museu de Granollers, amb 14.486 enllaços rebuts, ocupa la tercera posició del rànquing de "visibilitat" dels llocs web dels museus catalans, segons un estudi del Departament de Comunicació de la Universitat Pompeu Fabra, publicat a la *Revista Española de Documentación Científica* del mes de desembre. Per davant, només –en primer lloc– el Museu d'Història de Catalunya, amb 39.618 enllaços rebuts, i –en segon lloc– la Fundació Dalí, amb 16.972. El Museu de Granollers se situa així, segons aquest estudi, com un dels més "visibles" de Catalunya, per davant del Museu Nacional d'Art de Catalunya, que hi figura en quart lloc. La visibilitat és un dels criteris avaluadors de la gestió dels webs. Sota aquest concepte, es mesura i s'analitza el nombre de webs externes que tenen enllaços amb la web avaluada, mitjançant les eines dels portals de cerca, com ara el *Yahoo Site Explorer*, utilitzat en aquest estudi. Aquesta visibilitat depèn de múltiples factors i permet comprovar si el web passa o no desapercbut en portals similars, cercadors, etc... i el seu impacte a Internet.

La web del Museu de Granollers (<http://www.museugranollers.org>) inclou els webs del museu central i del Museu de Granollers-Ciències Naturals, "La Tela", cada un, amb espais propis dedicats a activitats i agenda, exposicions, documentació i col·leccions, educació i didàctica i publicacions i recerca. Hi destaquen, a més, els espais i projectes web allotjats, com ara la web dedicada a Toni Cumella o Jordi Benito i el projecte resident de l'artista Francesc Abad. També hi estan presents els webs dedicats a: *alcaldes i alcaldesses del Vallès Oriental*, *Bombardejos de Granollers (1938-1939)*, *Meteoweb*, *el temps a la comarca CBMS (Catalan Butterfly Monitoring Scheme)*, aquests dos darrers vinculats al Museu de Granollers-Ciències Naturals, "La Tela".

## L'Escola de Música inaugura la "Biblioteca Carles Riera" amb valuós material didàctic, partitures i un clarinet

La vídua del músic granollerí Carles Riera i Pujal, Esperança Bosch, i l'alcalde i president del Patronat de l'Escola Municipal de Música de Granollers, Josep Mayoral, han signat el conveni de donació del fons per a la creació de la biblioteca d'aquesta escola. Es tracta de material musical que va reunir Carles Riera, el nom del qual identifica des d'avui aquest nou servei. La inauguració de la Biblioteca Carles Riera coincideix amb la formalització d'aquesta donació i amb el lliurament de les Medalles de la Ciutat 2010, una de les quals ha atorgat l'Ajuntament de Granollers a Carles Riera, a títol pòstum.

Aquest músic granollerí va ser professor i director de l'Escola Municipal de Música Josep Maria Ruera de Granollers, des de 1984 fins a la seva mort, l'any passat. El material donat per a la nova biblioteca són enciclopèdies, diccionaris i llibres d'història de la música, pedagogia, educació, teoria i formació musical, publicacions sobre escoles de música, òpera, compositors i art. També, partitures, alguns CD i documentació musical diversa -que inclou material sobre el Festival Internacional de Música de Granollers- i un clarinet.

Tot plegat, a partir d'ara, propietat del Patronat de l'Escola Municipal de Música Josep Maria Ruera de Granollers, que, amb el conveni signat, es compromet a: custodiar i conservar aquest material; fer-ne la descripció per facilitar-ne la identificació; facilitar la consulta pública dels llibres i partitures rebuts; així com posar aquest fons a disposició de la família de Carles Riera, quan ho pugui necessitar.



Inauguració de la Biblioteca Carles Riera a càrrec de l'alcalde, la família Riera-Bosch i el director de l'Escola de Música

Ambdues parts han acordat facilitar la difusió d'aquest material, amb la creació de la Biblioteca Carles Riera, a causa del seu valor musical i interès cultural. El nou servei està situat a l'espai que ocupava la sala d'estudis d'aquesta escola, a la planta baixa del centre, situat al c. de Gregori Resina, 1, a l'edifici del Teatre Auditori de Granollers. La Biblioteca Carles Riera té una superfície de 28,78 m<sup>2</sup> i acull el material musical donat en cinc armaris amb prestatges i portes de vidre.



## Setmana Blanca 2011

Del 28 de febrer al 4 de març

Per a infants nascuts entre els anys 1999 al 2007

Activitats als centres: Mestres Muntanya, Ferrer i Guàrdia i Lledoner

Preinscripcions:

Per Internet, del 24 al 30 de gener, amb o sense certificat digital  
A l'Oficina d'Atenció al Ciutadà, c. Sant Josep, 7, bxs., els dies 24 i 25 de gener, de 8.30 h a 19 h

Per a més informació: [www.granollers.cat](http://www.granollers.cat) i 93 842 66 10

Ajuntament de  Granollers



# A les escoles, instituts i centres concertats

## Curs 2011/12



### CENTRES PÚBLICS D'EDUCACIÓ INFANTIL I PRIMÀRIA

#### Escola Fàtima

C. Maria Palau, 2-4  
93 849 62 39  
Dijous 27 de gener de 9.30 a 16.30 h

#### Escola Ferrer i Guàrdia

C. Roger de Llúria, 25  
93 693 48 02  
Dimarts 25 de gener de 16 a 18 h  
Dissabte 5 de febrer d'11 a 13 h

#### Escola Granullariús

C. Maresme, 2-4  
93 870 51 95  
Diumenge 23 i 30 de gener  
A les 10.30 h projecció d'audiovisual  
D'11 a 12.30 h visita guiada

#### Escola Lledoner

C. Rosselló, 95  
93 849 36 87 / 93 861 71 47  
Diumenge 30 de gener a les 11 h

#### Escola Joan Solans

C. Mallorca, 20  
93 870 43 99  
Dimecres 26 de gener de 15 a 18 h  
Dilluns 31 de gener de 9 a 13 h

#### Escola Mestres Montaña

C. Esteve Terradas, s/n  
93 879 56 43  
Dimarts 1 de febrer de 15 a 17 h  
Dissabte 29 de gener de 10 a 13 h

#### Escola Pau Vila

C. Mestre Manel Masjoan, 1  
93 849 53 51  
Diumenge 30 de gener a les 11 h  
Dimecres 2 de febrer a les 15.30 h

#### Escola Pereanton

C. Espí i Grau, 3  
93 879 46 44  
Dimecres 26 de gener de 17 h a 19 h  
Sessió informativa a les 18 h  
Dissabte 5 de febrer de 11.30 h a 13 h  
Sessió informativa a les 12 h

#### Escola Ponent

C. Rafael de Casanova, 71  
93 840 09 06  
Divendres 28 de gener a les 15.30 h  
Dissabte 29 de gener a les 12 h

#### Escola Salvador Espriu

C. Joan Camps i Giró, 6-8  
93 879 44 59  
Dissabte 29 de gener a les 11 h  
Dimarts 1 de febrer a les 18 h

#### Escola Municipal Salvador Llobet

C. Roger de Flor, 64  
93 879 40 01  
Dissabte 29 de gener  
Visites guiades a les 10.30 i a les 11 h

### CENTRES PÚBLICS DE SECUNDÀRIA

#### Institut Escola Municipal de Treball

C. Roger de Flor, 66  
93 879 55 18  
Dissabte 29 de gener  
Sessions informatives i visites a les 10.30 i 11.30 h

#### Institut Celestí Bellera

C. Esteve Terradas, s/n  
93 879 49 14  
Dissabte 29 de gener de 10 a 12 h  
Dimecres 2 de febrer de 18 a 20 h

#### Institut Carles Vallbona

C. Camp de les Moreres, 14  
93 860 00 21  
Divendres 28 de gener de 18 a 20 h

#### Institut Antoni Cumella

C. Sant Tomàs d'Aquino, 1-3  
93 879 41 72  
Dimecres 26 de gener a partir de les 16.30 h  
Sessió informativa a les 19 h

### CENTRES PRIVATS - CONCERTATS

#### Col·legi L'Estel

C. Joan Prim, 92-94 / Girona, 53  
93 870 24 33  
Dissabte 22 de gener de 10 a 13 h

#### Educem

Av. Francesc Ribas 8-10  
C. Joan Prim, 59-63  
93 840 07 01  
Dissabte 5 de febrer de 10 a 13 h.  
Ed. Infantil i Cicle Inicial a Francesc Ribas, 8  
Dijous 27 de gener i dimarts 1 de febrer de 17.30 a 19 h. Cicle Mitjà, Superior i ESO a Joan Prim, 59-63

#### Escola M. Anna Mogas

C. Corró, 325  
93 849 02 44  
Dissabte 22 de gener de 10 a 13 h

#### Escola Cervetó

C. Isabel de Villena, 39-45  
93 870 15 39 / 93 879 16 52  
Dissabte 29 de gener de 10 a 13 h

#### Col·legi Jardí

C. Torras i Bages, 81  
93 870 03 38  
Dimarts 25 de gener. Sessió informativa a les 19 h  
Dimecres 26 i dijous 27 de gener de 15.30 a 17 h

#### Escola Pia

Av. Sant Esteve, 14  
93 879 34 00 / 93 879 43 14  
Dissabte 22 de gener d'11 a 13.30 h. Sessions informatives dimarts 18 i dilluns 24 de gener a les 20 h a Ed. Infantil i Primària (Av. Sant Esteve, 14)  
Dilluns 17 de gener a les 20 h. Sessió informativa i visita a ESO (C. Guayaquil, 54)

### INFORMACIÓ I PREINSCRIPCIÓ

#### Als centres educatius A l'Oficina Municipal d'Escolarització

C. Sta. Elisabeth, 16  
Tel. 93 842 68 48 / 68 49 / 68 52



Ajuntament  
Granollers

# Realment vols quedar-te enrere?

## CTUG Centre Tecnològic i Universitari de Granollers

### Formació empresa

#### Aprofita les eines gratuïtes d'internet: Google Apps

24 de gener de 2011, de 18 a 21 h

#### Treball en el tercer lloc i l'oficina flexible

26 de gener de 2011, de 8.30 a 11.15 h

#### Programació d'aplicacions Web amb PHP 5 i MySQL

Del 14 de febrer al 16 de març de 2011, dilluns i dimecres de 17 a 21 h

#### Estratègies d'e-mail màrqueting

14 de febrer de 2011, de 18 a 21 h

#### Eines TIC de baix cost, imprescindibles per a la productivitat a la PIME

17 de febrer de 2011, de 8.40 a 10.30 h

#### Visita al Supercomputador MareNostrum

24 de febrer de 2011

#### Community Manager

21 de març de 2011, de 18 a 21 h

#### Gestió de projectes amb eines de col·laboració 2.0 - Teambox

24 de març de 2011, de 8.40 a 10.30 h

#### VMware vSphere Install, Configure & Manage 4.1

Del 4 al 14 d'abril de 2011, de dilluns a dijous de 16.30 a 21 h

#### PRINCE2 Foundation

Del 3 al 19 de maig de 2011, dimarts i dijous de 16 a 20 h

#### ITIL V3 Foundation

Del 6 al 21 de juny de 2011, dimarts i dijous de 16 a 20 h

### Formació per a tothom

#### Movie Maker (edició de vídeo)

17 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Blogs

18 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Correu electrònic

19 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Full de càlcul - Nivell bàsic

20 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Processador de textos Nivell bàsic

21 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Xarxes socials I Facebook, LinkedIn

24 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Xarxes socials II Twitter i geolocalització

25 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Recursos web (calendari, discs virtuals,...)

26 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Seguretat informàtica

27 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### Signatura digital

28 de gener de 2011, de 17 a 20 h

#### acTIC - Certificat bàsic

Del 7 de febrer al 23 de març de 2011

#### acTIC - Certificat mitjà

Del 8 de febrer al 14 d'abril de 2011  
Del 25 de març al 30 d'abril de 2011  
Del 2 de maig al 20 de juny de 2011

#### Gestió de l'autoconeixement: 7 maneres d'ocupar-se de tu

25 i 26 de març de 2011



**CTUG** Centre Tecnològic i Universitari de Granollers

#### Informació i inscripcions:

Tel. 93 538 12 00  
info@ctug.cat  
www.ctug.cat

#### Amb el suport de:

Ajuntament de Granollers  
Diputació Barcelona xarxa de municipis

# el rengle

## PROGRAMACIÓ CULTURAL

**Joel Joan, Pau Miró, Julio Manrique, el mag Tamariz, Rosario Flores, Sergio Dalma... a la nova temporada del Teatre Auditori**



La temporada de gener a juny 2011 del Teatre Auditori es presenta plena de propostes interessants i sorprenents. Són, en total, una trentena d'espectacles de música, teatre i dansa amb artistes de casa i de fora que de ben segur deixaran empremta.

L'any musical s'estrena amb *Brundibar a Therezin*, un muntatge creat per Quim Lecina a partir de l'òpera infantil *Brundibar*, amb l'Orquestra Girona XXI i el Cor Infantil Amics de la Unió. Una obra que parla del drama de l'Holocaust i que acostia la música contemporània al gran públic. En clàssica, el mes ens porta una nova edició de la iniciativa *Els nens ens presenten...* l'Orquestra de Cambra de Granollers, enguany dedicada a *Les quatre estacions* de Vivaldi i en què han col·laborat alumnes de primària de l'escola Lledoner. I en teatre, podrem veure la darrera obra del director granollerí Pau Miró, *Pluja*

*constant*, i fins i tot conversar amb ell abans de començar. Els actors Joel Joan i Pere Ponce s'han posat a les seves ordres, per interpretar aquest text original del dramaturg Keith Huff estrenat a Chicago el 2009.

Els actors Ramon Madaula i Laura Conejero amb *Petits crims conjugals*; Jordi Boixaderas i Lluís Soler amb *El silenci és or*; el mag Tamariz; Julio Manrique i *L'hort dels cirerers*; l'espectacle *Penumbra* amb Animalario; Òscar Molina i *Pasta fullada*, són algunes de les propostes en teatre. I en música, vindran Sergio Dalma, Albert Pla i Pascal Comelade, Rosario Flores, Appledog... Dins la producció local, dues estrenes: un nou espectacle infantil de l'Esbart Dansaire de Granollers i el musical *Mar i cel*, amb motiu del 15è aniversari de la Societat Coral Amics de la Unió. Més informació, a l'agenda i a [www.teatreauditoridegranollers.cat](http://www.teatreauditoridegranollers.cat)

### DIUMENGE 2

De 8 h a 15 h Parc Firal  
**Fira d'antiquaris, brocanters, artesans i col·leccionistes d'art i pintura**  
Organitza: ABAC-GRA

### DILLUNS 3

17 h Fundació Antònia Roura  
**Actuació de les corals Sol Ixent petits i Sol Ixent grans.** Cantata sota la direcció de Mireia López

### DISSABTE 8

12 h Centre Cívic de Palou  
**Festes de Sant Julià**  
Organitza: AV Sant Julià de Palou i Coral Sant Julià de Palou

18.30 h Museu de Granollers  
**El barret de les històries.** *La Mare de Déu del dàtil.* Contes familiars  
Dinamitza: CRIT, Centre de Recerca i Imaginació Teatral

### DIUMENGE 9

19 h Teatre Auditori de Granollers  
**Brundibar a Therezin.** Girona XXI i Cor Infantil Amics de la Unió. Direcció: Quim Lecina

### DIMARTS 11

19 h Biblioteca Roca Umbert  
**Club de lectura de català fàcil.** *L'escarabat d'or*, d'Edgar Allan Poe. Dinamitza: Francesc Fernández Angelats, mestre  
Col·labora: Consorci per a la Normalització Lingüística del VO

20 h Espai Gralla  
**Inauguració de l'exposició *La meva mitja.*** *Imatges.* Fotografies de Pere Cornellas

### DIMECRES 12

17.30 h Biblioteca Roca Umbert  
**L'hora del conte.** *Contes dins d'una ampolla*, amb Santi Rovira. Activitat recomanada per a infants de més de 3 anys

### DIJOUS 13

20 h Ateneu de Granollers  
**Tertúlia literària.** *Memorial del convent*, de José Saramago



# PROGRAMACIÓ CULTURAL

## DIVENDRES 14

19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers  
**Cinema VOSE.** *Mis tardes con Margueritte*, de Jean Becker (França, 2010)  
 Organitza: Cineclub de l'AC. Col·labora: Alliance Française

19.30 h Sala d'actes del Centre Cívic Nord  
**Xerrada sobre fotografia.** *Com preparar un passió de fotografies amb programari gratuït.*  
 Amb Francesc Llopart. Cal fer reserva prèvia al tel. 93 840 60 69  
 Organitza: Associació fotogràfica Jaume Oller

## DISSABTE 15

17 h Parròquia de Fàtima  
**Reunió informativa** oberta a tothom interessat a participar als Passos Vivents 2011  
 Organitza: Comissió dels Passos Vivents

17.30 h Biblioteca Roca Umbert  
**Cinema familiar.** *L'esperit del bosc.* Recomanada per a infants de més de 4 anys

21 h Teatre de Ponent  
**Mostra de teatre de les Illes Balears.** *El solitari oest*, de Martin McDonagh. Cia. La Fornal d'Espectacles & Moll-Oest. Teatre de text

## DIUMENGE 16

12 h Museu de Granollers  
**Itinerari de ciutat.** *Granollers medieval.* Cal fer reserva prèvia, al tel. 93 842 68 41

19 h Centre Cultural de Granollers  
**Cinema VOSE.** *Mis tardes con Margueritte*, de Jean Becker (França, 2010)  
 Organitza: Cineclub de l'AC. Col·labora: Alliance Française

19 h Teatre de Ponent  
**Mostra de teatre de les Illes Balears.** *El solitari oest*, de Martin McDonagh. Cia. La Fornal d'Espectacles & Moll-Oest. Teatre de text

## DIMARTS 18

18.30 h Museu de Granollers  
**Conferència d'AGEVO.** *La dona en el món musulmà.* Amb Nazanin Amiri, professora de la UB i escriptora  
 Organitza: Aules d'Extensió Universitària de la Gent Gran

19 h Biblioteca Can Pedrals  
**Club de lectura de català fàcil.** *L'escarabat d'or*, d'Edgar Allan Poe. Dinamitza: Francesc Fernández Angelats, mestre  
 Col·labora: Consorci per a la Normalització Lingüística del VO

## Xarxa de Centres Cívics: any nou, cursos nous

Entre els dies 24 de gener i 11 de febrer s'obre el termini per apuntar-se als cursos dels centres cívics, tot i que pel que fa als cursos exprés (d'una única sessió), la inscripció pot fer-se fins una setmana abans de l'activitat. Massatge *Ayurveda*, reflexologia, meditació amb boles de quars, bijuteria en *crochet*, fotografia urbana, caminant el ball flamenc, dansa afrobrasileira, cuina asiàtica, cuina de tapes, idees i solucions per a jardins petits, sabó artesà, rebosteria i conversa en anglès, són algunes de les propostes, emmarcades en les àrees de salut i creixement personal, expressió i creativitat, terra i fogons, i tecnologia i comunicació. Com sempre, les inscripcions es fan personalment a qualsevol dels equipaments de Can Bassa, Can Gili, Palou, Jaume Oller i Nord, o per internet: [www.granollers.cat/ovac](http://www.granollers.cat/ovac) i [www.granollers.cat/centrescivics](http://www.granollers.cat/centrescivics)



## Tornen els Dies de Còmic

Dies de Còmic és el títol de la programació que aglutina, per segon any, un seguit d'activitats dedicades a aquest món i a l'entorn de la figura del ninotaire Josep Escobar. En aquest marc es presentarà el llibre recull del desè premi J. Escobar de Còmic, titulat *La balena blanca i cia.* i es donaran a conèixer les bases de l'onzena edició del certamen, que ara es convoca cada dos anys. La presentació del còmic *Politik, el manifestò gràfic*, d'Emma Reverter i Màriam Ben-Arab, i l'exposició dels originals del llibre; i altres tallers, projeccions i exposicions, completen les propostes d'aquest programa que tindrà lloc a les biblioteques, el Gra, el Museu, Can Jonch i l'Espai Gralla.

Més informació, a l'agenda i a [www.granollers.cat](http://www.granollers.cat)



## Curs sobre la vida a l'Edat Mitjana, al Museu de Granollers

El Museu de Granollers organitza al febrer (dimecres 2, 9, 16 i 23, de 19 a 20.30 h) un nou curs de formació sota el títol *Píndola d'història i art*. Se centrarà en la vida en l'època medieval, a Granollers i la comarca i el coordinarà la historiadora de l'art Cinta Cantarell. S'adreça a persones més grans de 16 anys i la inscripció, que costa 40 euros, pot fer-se al mateix Museu, al tel. 93 842 68 41. Al gener, aquest equipament proposa un altre conte d'*El barret de les històries*, dedicat a la Mare de Déu del dàtil, i dos itineraris guiats per les empremtes medievals i modernistes de la ciutat. Més informació, a l'agenda i a [museu@ajuntament.granollers.cat](mailto:museu@ajuntament.granollers.cat) [www.museugranollers.cat](http://www.museugranollers.cat)

## Claudi Arimany enceta la nova temporada de l'orgue J. M. Ruera



Claudi Arimany inaugura la III Temporada de Música Sacra de Sant Esteve de Granollers. El flautista granollerí de projecció internacional oferirà un recital per a flauta i orgue a la parròquia de Sant Esteve (23 de gener, 18 h) acompanyat de l'orgue Josep Maria Ruera, en aquesta ocasió, a les mans de Luca Benedicti. El dia abans, l'organista torinès impartirà una classe magistral. Més informació a [www.musicasacragranollers.org](http://www.musicasacragranollers.org) i a l'agenda



## Viure el teatre des dels primers assajos fins a l'estrena final

Teatre de Ponent organitza una activitat per viure la pràctica teatral des dels primers assajos fins a l'estrena de l'obra. *Viu el teatre: actual! és* el títol de la proposta, avalada pel professor i director de teatre Frederic Roda. S'adreça als majors de 18 anys i hi haurà dos grups de treball, el dilluns i el dimarts, de 20.30 h a 22.30 h. El curs començarà el 10 de gener i l'obra formarà part de la programació de Ponent, al mes de juny.

D'altra banda, continua la mostra de teatre de les nacions i regions d'Espanya, aquest mes, amb tres companyies de les Illes Balears.

Més informació, a l'agenda i a [www.teatredeponent.com](http://www.teatredeponent.com)

## Tallers de narració oral, percussió i gitanes, a la Troca

La Troca, el Centre de Cultura Popular i Tradicional, ha preparat dos tallers per al primer trimestre de l'any. Un per a adults de narració oral, titulat *Atrapacontes*, amb Paco Asensio, cada divendres, de 19.30 h a 21 h; i un segon d'infantil, de percussió, pensat per a nens i nenes de 5 a 8 anys, també divendres, de 17.30 h a 18.30 h. Les inscripcions poden fer-se fins al 18 de gener, a preus que oscil·len entre els 13 i els 21 euros el trimestre. Per la seva banda, una de les entitats residents a la Troca, l'Esbart Dansaire de Granollers, s'ha proposat tornar a fer el ball de Gitanes per Carnaval. Tothom que el vulgui aprendre, pot apuntar-se al taller gratuït que hi haurà cada dimarts de gener i febrer, de 21.30 a 21 h. Més informació, [www.granollers.cat/latroca](http://www.granollers.cat/latroca)



### DIMECRES 19

17.15 h Biblioteca Roca Umbert  
**La Pena dels llibres.** Club de lectura per a joves de 12 a 16 anys. *El llibre del cementiri*, de Neil Gaiman

17.30 h Biblioteca Can Pedrals  
**L'hora del conte.** *Contes dins d'una ampolla*, amb Santi Rovira. Activitat recomanada per a infants de més de 3 anys

19 h Biblioteca Roca Umbert  
**Taller de pràctica filosòfica.** *Els models interpretatius de la realitat*. Lectura recomanada: *Un món feliç*, d'Adolf Huxley. Dinamitzat per Mariano Fernández, Joan Carles Gómez i Joan Méndez Camarasa

19 h Centre Cívic Palou  
**Aula de la Salut.** *Si no és TDAH, què és?* Amb Daniel Jiménez. Psicòleg del grup multidisciplinari de TDAH de Granollers. Organitza: Ajuntament de Granollers, Fundació Hospital Asil de Granollers i ICS

### DIJOUS 20

19 h Biblioteca Roca Umbert  
**Club de lectura.** *El lector*, de Bernhard Schlink. Dinamitzat per Maite Roldán

### DIVENDRES 21

19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers  
**Cinema VOSE.** *Nothing Personal*, d'Urszula Antoniak (UK, 2009)  
Organitza: Cineclub de l'AC

21 h Teatre de Ponent  
**Mostra de Teatre de les Illes Balears.** *Mària?*, de Marta Barceló. Cia. En Blanc

### DISSABTE 22

17 h Hospital General de Granollers  
**Els Pastorets**  
Organitza: HGG

17.30 h Biblioteca Roca Umbert  
**Laboratori de lletres i imatges.** *Un peu al museu!* Taller per descobrir llibres, contes, còmics,... relacionats amb el món de l'art i els artistes. Amb Glòria Gorchs, especialista en literatura infantil. Per a famílies amb nens majors de 4 anys. Cal inscriure's abans, tel. 93 860 44 50

21 h Teatre de Ponent  
**Mostra de Teatre de les Illes Balears.** *Mària?*, de Marta Barceló. Cia. En Blanc





## DIUMENGE 23

9 h Centre Cívic Nord

**Sortida fotogràfica a Badalona.** A càrrec de Rafa Fernández. Cal fer reserva prèvia, al tel. 93 879 58 92

11 h Hospital General de Granollers

**Els Pastorets**

Organitza: HGG

12 h Teatre Auditori de Granollers

**Els nens ens presenten... l'OCGr. Les quatre estacions de Vivaldi.** Concert familiar, amb la col·laboració de l'escola Lledoner. Taller infantil una hora abans: *Vine a descobrir els sons de la natura*

18 h Parròquia de Sant Esteve

**III Temporada de Música Sacra.** *La flauta entre les flutes.* Amb Claudi Arimany, flautista  
Organitza: Fundació Pro Música Sacra de Granollers

19 h Centre Cultural de Granollers

**Cinema VOSE.** *Nothing Personal*, d'Urszula Antoniak (UK, 2009)  
Organitza: Cineclub de l'AC

19 h Teatre Auditori de Granollers

**Les quatre estacions de Vivaldi.** Orquestra de Cambra de Granollers

19 h Teatre de Ponent

**Mostra de Teatre de les Illes Balears.** *Maria?*, de Marta Barceló. Cia. En Blanc

## DIMARTS 25

18.30 h Museu de Granollers

**Conferència d'AGEVO. L'educació física, prevenció i tractament de l'Alzheimer.** Amb Jordi Ribas i Maite Doñate  
Organitza: Aules d'Extensió Universitària de la Gent Gran, Mitja Marató

## DIMECRES 26

17.30 h Biblioteca Roca Umbert

**L'hora menuda.** *Músiques de neu!* Activitat per a pares i mares amb nadons de 0 a 15 mesos. Amb Anna Farrés, mestra de música. Cal inscriure's abans, tel. 93 860 44 50

17.30 h Biblioteca Can Pedrals

**Story time.** Paraules i cançons en anglès. *The Naughty Pancake*  
Organitza i dinamitza: Cambridge School

## DIJOUS 27

19.30 h Biblioteca Roca Umbert

**Cinefòrum.** *1984*, de Michael Radford. Dinamitza: Francesc Circuns, crític de cinema

19.30 h Espai Gralla

**Presentació del còmic *Politik, el manifestò gràfic*,** d'Emma Reverter i Màriam Ben-Arab. Activitat inclosa en la programació Dies de Còmic  
Organitza: llibreria La Gralla

20 h Espai d'Arts de Roca Umbert

**Inauguració de l'exposició *Trilogia de la privadesa*,** de Nora Ancarola i Marga Ximénez. A les 18 h, visita guiada a Roca Umbert Fàbrica de les Arts. Reserves al tel. 93 860 47 92.

20.30 h Centre Cultural

**El Repte de Ser Persona, Avui.** *El repte d'acompanyar el creixement dels altres*, amb Ferran Ramon Cortés, expert en comunicació  
Organitza: Gran Centre Granollers

## DIVENDRES 28

19 h Gra

**Presentació de *La balena blanca i cia.*** Llibre recull de les millors obres del X Premi Escobar de Còmic. Activitat inclosa en la programació Dies de Còmic

19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers

**Cinema VO.** *Pa negre*, d'Agustí Villaronga (Catalunya, 2010)  
Organitza: Cineclub de l'AC

20 h Gra

**IMI - Improvisació Musical Il·lustrada,** amb El Colador. Activitat inclosa en la programació Dies de Còmic

21 h Teatre de Ponent

**Mostra de Teatre de les Illes Balears.** *No te'n riguis de Rimbaud*, de Pere Fullana i Carme Planells. Cia. Iguana Teatre. Cabaret tragicòmic

## DISSABTE 29

11 h Biblioteca Can Pedrals

**L'hora menuda.** *Músiques de neu!* Activitat per a pares i mares amb nadons de 0 a 15 mesos. Amb Anna Farrés, mestra de música. Cal inscriure's abans, tel. 93 860 44 50

18 h Biblioteca Roca Umbert

**Taller de lectura de còmics.** *Còmics a la pantalla.* Organitza: El Colador. Activitat inclosa en la programació Dies de Còmic

18.30 h Museu de Granollers

**Dies de Còmic.** Projeccions, tallers i xerrades a l'entorn del Premi Escobar

21 h Gra

**Presentació del fanzine *La Granota.*** Publicació de joves il·lustradors i dibuixants de còmic de Granollers i comarca. Número 1. Activitat inclosa en la programació Dies de Còmic

21 h Teatre de Ponent

**Mostra de Teatre de les Illes Balears.** *No te'n riguis de Rimbaud*, de Pere Fullana i Carme Planells. Cia. Iguana Teatre. Cabaret Tragicòmic

## DIUMENGE 30

12 h Museu de Granollers

**Itinerari de ciutat. *Granollers en temps del modernisme.*** Cal fer reserva prèvia, al tel. 93 842 68 41

17.30 h Casa de Cultura Sant Francesc

**Roda d'Espectacles Infantils.** *El secret del pirata.* Sandra Rossi. Contes  
Organitza: Associació Cultural

18.30 h Museu de Granollers

**Dies de Còmic.** Projeccions, tallers i xerrades a l'entorn del Premi Escobar

19 h Centre Cultural de Granollers

**Cinema VO.** *Pa negre*, d'Agustí Villaronga (Catalunya, 2010)  
Organitza: Cineclub de l'AC

19 h Teatre de Ponent

**Mostra de Teatre de les Illes Balears.** *No te'n riguis de Rimbaud*, de Pere Fullana i Carme Planells. Cia. Iguana Teatre. Cabaret Tragicòmic

19 h Teatre Auditori de Granollers

**Pluja constant.** Teatre. Direcció: Pau Miró. Amb Joel Joan i Pere Ponce. Conversa amb el director una hora abans

Ens podeu fer arribar les activitats culturals organitzades per les vostres entitats, establiments,... a l'adreça [elrengle@ajuntament.granollers.cat](mailto:elrengle@ajuntament.granollers.cat), dins de la primera quinzena del mes anterior a l'acte. El Rengle es reserva el dret d'incloure-les a l'agenda, en funció de l'espai i la idoneïtat. El Rengle no es fa responsable dels canvis, anul·lacions,... ocorreguts en les activitats organitzades per les entitats.

## EXPOSICIONS



El sant sopar. Acció a la pl. Perpinyà, maig 1973. Foto: P. Espauella. Fons AMGr

### ANÒNIMS. MENJARS I PENSARS

■ **Dibuixos Disney. Originals de Xavier Vives.**  
Fins al 15 de gener

### BIBLIOTECA CAN PEDRALS

■ **Politik, el manifest gráfico.**  
Originals del còmic d'Emma Reverter i Màriam Ben-Arab  
Del 22 de gener al 10 de febrer

### BIBLIOTECA ROCA UMBERT

■ **Menja bé, tu hi guanyes!**  
Del 13 de gener al 10 de febrer

### CAN JONCH. CENTRE DE CULTURA PER LA PAU

■ **Agenda llatinoamericana 2011**  
Del 10 al 28 de gener

### EL QUATRE. SALA D'ART

■ **Tatiana Blanqué. Pintura**  
Del 14 de gener al 12 de febrer

### ESPAI D'ARTS DE ROCA UMBERT

■ **Trilogia de la privadesa, de Nora Ancarola i Marga Ximénez**  
Del 27 de gener al 27 de febrer  
Inauguració: dia 27, a les 20 h  
Visites comentades cada divendres, a les 19 h

### MUSEU DE GRANOLLERS. CIÈNCIES NATURALS LA TELA

■ **Instants de natura**  
Del 21 de gener al 13 de març  
Producció: Obra Social Caixa Sabadell i ADENC (Associació per a la Defensa i l'Estudi de la Natura)

### CONTINUEN...

#### AB. GALERIA D'ART

■ **Josep Bofill. Pintures i escultures**  
Fins a l'11 de febrer

#### CENTRE CULTURAL DE GRANOLLERS. SALA CIUTAT

■ **Els Isards. Obra recent 2010**  
Prorrogada fins al 30 de gener

#### ESPAI GRALLA

■ **Premi de Pintura Paco Merino 2010**  
Fins al 8 de gener  
Organitza: Grup ProArt Paco Merino

#### MUSEU DE GRANOLLERS

■ **Meridià Granollers anys 70. Art de Concepte i Acció**  
Fins al desembre de 2011

#### ■ **Obres amb guardó. Paisatge metafòric II. Rafael Lamas**

Premi de Pintura Paco Merino (4a edició)  
Fins al 9 de gener

#### EL BALCÓ

■ **Mare de Déu del dàtil. Pintura a l'oli sobre fusta, s. XVII**  
Fins al 20 de febrer

#### MUSEU DE GRANOLLERS. CIÈNCIES NATURALS LA TELA

■ **L'arbre. El gegant del regne vegetal**  
Producció: Joan Condal  
Fins al 9 de gener

## ADRECES DE LES ACTIVITATS DE GÈNER

### · AB GALERIA D'ART

C/ Agustí Vinyamata, 55  
Tel. 93 870 73 52

### · ANÒNIMS

C/ Ricomà, 57

### · ATENEU DE GRANOLLERS

C/ Torras i Bages, 11,  
1r 2a

### · BIBLIOTECA DE CAN PEDRALS

C/ Espí i Grau, 2  
Tel. 93 879 30 91

### · CAN JONCH. CENTRE DE CULTURA PER LA PAU

C/ del Rec, 19  
Tel. 93 842 68 32 / 68 34

### · CASA DE CULTURA SANT FRANCESC

C/ Espí i Grau, 1

### · CENTRE CÍVIC JAUME OLLER

C/ M. de Déu de Montserrat, 47  
Tel. 93 879 58 92

### · CENTRE CÍVIC NORD

C/ Lledoner, 6  
Tel. 93 840 60 69

### · CENTRE CÍVIC PALOU

Pg. del Dr. Fàbregas, s/n  
Tel. 93 879 24 69

### · CENTRE CULTURAL DE GRANOLLERS

C/ Joan Camps i Giró, 1  
Tel. 93 870 21 53

### · EL QUATRE SALA D'ART

C/ Santa Esperança, 4  
Tel. 93 870 79 85

### · ESPAI GRALLA - LLIBRERIA LA GRALLA

Pl. dels Cabrits, 5  
Tel. 93 879 49 70

### · FUNDACIÓ ANTÒNIA ROURA

c/ Nou, 12  
Tel. 93 870 60 91

### · GRA - EQUIPAMENT JUVENIL

Pl. de l'Església, 8  
Tel. 93 842 66 84

### · HOSPITAL GENERAL DE GRANOLLERS

Av. Francesc Ribas, s/n  
Tel. 93 842 50 00

### · MUSEU DE GRANOLLERS

C/ Anselm Clavé, 40  
Tel. 93 842 68 40

### · MUSEU DE GRANOLLERS - CIÈNCIES NATURALS LA TELA

C/ Francesc Macià, 51  
Tel. 93 870 96 51

### · PARRÒQUIA DE SANT ESTEVE DE GRANOLLERS

Pl. de l'Església, 1  
93 870 03 24

### · ROCA UMBERT FÀBRICA DE LES ARTS

BIBLIOTECA DE ROCA UMBERT

C/ Prat de la Riba, 77  
Tel. 93 860 44 50

### · CENTRE DE CULTURA POPULAR I TRADICIONAL LA TROCA

C/ Prat de la Riba, 77  
Tel. 93 860 48 54

### · ESPAI D'ARTS DE ROCA UMBERT

C/ Lluís Companys, 1  
Tel. 93 879 18 03

### · SALA FRANCESC TARAFA

C/ Corró, 47

### · TEATRE AUDITORI DE GRANOLLERS

C/ Torras i Bages, 50  
Tel. 93 840 51 21

### · TEATRE DE PONENT

C/ Ponent, 58-60  
Tel. 93 849 81 67

## ENTREVISTA A

## David Janer

L'actor granollerí David Janer està rodant la quarta temporada de l'exitosa sèrie d'aventures Àguila Roja i a la primavera estrenarà la pel·lícula basada en la sèrie, el seu primer paper protagonista en el cinema. Malgrat això, en David, que es va iniciar en la professió fent teatre a La Saleta de la mà d'Ever Martín, sap com és d'inestable el món de la faràndula. Treballar a la brigada municipal durant diversos anys li va permetre formar-se al Col·legi de Teatre, alhora que començar a fer papers en sèries de com Laberint d'ombres, El cor de la ciutat o 16 dobles, rodada a Roca Umbert. Després van venir altres personatges a Compañeros o Los hombres de Paco. El poc temps que li deixa el rodatge d'Àguila Roja l'inverteix a estudiar filosofia a distància.



### Poca gent sap que abans de ser actor vas treballar a la brigada de l'Ajuntament.

Ara ja ho sap molta gent. A Madrid, quan els parlava de la brigada es pensaven que era la brigada d'estupefaents o de la policia o bombers... Per poder fer d'actor, buscava una feina que fos a mitja jornada. El mateix dia que havia fet una entrevista per entrar a la brigada em va sortir una altra feina en una ETT però vaig triar la brigada perquè podia tenir les tardes lliures. Va ser una gran elecció, perquè a part d'haver-hi molts bons companys i molt bon ambient, em permetia anar a estudiar teatre a Barcelona a la tarda i, si tenia algun càsting, el podia fer tant si era a Barcelona com a Madrid. En el cas d'Àguila Roja va ser un càsting molt llarg, de quatre o cinc dies. He estat més de cinc anys entrant i sortint de la brigada. Primer vaig entrar-hi com a aprenent i després vaig passar a oficial. Pintava edificis municipals, escoles, vials, etc.

### Amb tants rodatges, ha disminuït la teva timidesa?

És més una certa tendència a estar sol que envoltat per molta gent. Potser perquè aquesta feina implica estar justament molt envoltat de gent i llavors, per contrast, necessites una mica fugir d'això que tens en el dia a dia. És veritat que sóc molt tímid quanestic en un ambient que no conec i no faig gaire per sortir d'allà.

### En què creus que rau l'èxit d'Àguila Roja?

En el fet que no hi ha un protagonista absolut, sinó

El David es troba en un moment molt dolç de la seva carrera. Aquest 2010 ha rebut el premi Protagonistas de TV pel paper de Gonzalo a Àguila Roja

que és una sèrie molt coral, amb actors molt bons i personatges molt ben definits, que arriba a un públic molt ampli, des de nanos a qui els agrada l'aventura de l'Àguila Roja, els herois i les escenes d'acció, a la gent una mica més gran que els agrada aquell toc romàntic entre la Margarita i el Gonzalo, o, fins i tot, amb les històries entre la Marquesa i el Comisario, l'humor del Satur... tot això fa que arribi a un públic molt ampli. A més, té també trames molt diferents: comèdia, aventura, drama, intriga, de vegades, una mica de por.

### És una sèrie que ha generat ja un munt d'elements de promoció.

Una mica tard. Aquesta és una cosa que els americans tenen molt clara, si fas un 25 % d'audiència com nosaltres a la primera temporada, al cap de dos mesos tens tot el mercat envaït de productes. I en aquí hem tardat tres anys. En tot cas és bo per a finançar la sèrie perquè no és barata de produir. El primer capítol va costar 900.000 euros i després cada capítol costava al voltant de 700.000-750.000 euros i ara s'ha rebaixat a 600.000 euros. És cara de fer perquè hi ha molts exteriors, animals, vestuari, armes, especialistes... però per la crisi, al disminuir la publicitat, s'ha hagut de reduir el pressupost.

### I la pel·lícula, l'heu rodat paral·lelament a la sèrie?

Durant les vacances. Quan va acabar la sèrie ens van

## “Farem dues temporades més d'Àguila Roja, fins a la sisena, però això no vol dir res perquè és l'audiència qui mana”

donar un mes de descans per preparar la pel·lícula i desconnectar. És un rodatge molt intens perquè estàs sis mesos treballant i al cap de tres ja notes molt el pes de la sèrie. No estàs treballant sempre dins d'un plató, que és més còmode i rutinari. En el rodatge de la sèrie un dia t'has de llevar a les sis del matí per anar a un bosc i un altre has d'anar a les quatre de la matinada per rodar en unes coves o posar-te dins d'un llac. I, sobretot, al meu personatge i al Satur que ens passa de tot... és dur. A vegades, en la sèrie és estiu i ho estem rodant al desembre i no tens gens de ganes de posar-te dins un llac, per exemple.

### Et tornes a veure a la televisió amb ull crític?

Em miro, però buscant un equilibri perquè tendeixo a ser massa crític i llavors en comptes de condicionar-me per millorar em quedo una mica estorat. De vegades et veus i dius ha quedat malament, però també saps els condicionants que hi ha al darrere. Sempre hi ha un pont entre l'espectador i el que tu fas, que jo ja he creuat diverses vegades, i sé el que ha passat i tinc una informació que, de vegades, no és objectiva. I, en canvi, l'espectador ho veu de nou i li agrada.

### M'imagino que també voldries fer més teatre i cinema.

No faig distincions. Tothom que hem volgut ser actors o actrius hem somiat en guanyar un Òscar perquè t'emmiralles en el cinema americà que, d'alguna manera, és el que, de petit, més reps. Quan més gran et fas i més temps portes en la professió el màxim a què aspirem és treballar, en televisió, en cinema, en teatre, en català o en castellà. Si pot ser aquí per comoditat, per no haver de fer tants viatges, però la qüestió és treballar.

### Tens més projectes més enllà d'Àguila Roja?

Hi ha algunes coses que m'han sortit entremig del rodatge de la sèrie, que no les he pogut fer perquè

Àguila Roja és a jornada completa. I, en principi, farem dues temporades més, fins a la sisena, però això no vol dir res perquè és l'audiència qui mana. Analtzem sempre les audiències com si fóssim agents de borsa.

### Has assimilat com és d'imprevisible la carrera d'actor?

És com una carrera de fons, perquè et pots cansar, t'avancen, però has de continuar. Moltes vegades la veig com una muntanya russa, té alguna cosa que t'atrau però que també t'espanta. Jo vaig estar un any treballant a la sèrie Compañeros amb un èxit bastant considerable. A casa, es pensaven que ja tenia la vida encarrilada d'alguna manera i llavors vaig tornar a la brigada a pintar vials, perquè hi havia una pausa de set o vuit mesos, en què no vaig trobar feina d'actor. La gent del carrer s'estranyava una mica de la situació. Això és una cosa que sempre agrairé a l'Ajuntament de Granollers i als companys de la brigada perquè es van portar molt bé amb mi permetent-me tornar a entrar, cobrint una substitució, quan estava a l'atur.

“Quan més gran et fas i més temps portes en la professió d'actor el màxim a què aspirem és a treballar”

### Recentment has donat suport a l'associació Amics del Xiprer.

Em van trucar per si volia col·laborar en la campanya 1000 x 10 i encantat. Em van explicar el projecte de l'associació i en aquesta època de crisi si pots ajudar... Quan ets famós et truquen per cinquanta mil coses, però és complicat. El més fàcil és anar a tot arreu i donar la cara però no et deixes de sentir malament. Per exemple en el Xiprer hi vaig anar però els que realment s'hi impliquen són la gent que són allà. A mi em resulta una mica estrany aquest rol de posar la meua cara en algun lloc i ja està, et fan una foto i marxes. I d'allò se'n treu un ressò i també el treus tu i no sé... hi ha projectes que no hi he anat perquè no em convencen. Jo intento mesurar aquests temes i anar a poc a poc, perquè penso que anar a tot arreu desvirtua. I, de vegades, vas a algun lloc i el funcionament no és gaire net.





## Esquerra, amb la gent que es mou

**ERC**

Cada ciutat té la seva petita història lligada a persones i entitats molt concretes que a través de la seva feina van canviant de mica en mica la realitat del nostre entorn. Persones i entitats que donen el millor de si mateixes per fer créixer projectes de tota mena que fan que la nostra ciutat sigui més humana, més culta, més solidària, més esportiva. En definitiva, més feliç. És gent que es mou per un objectiu comú: transformar la ciutat. Gent creativa i entusiasta de la ciutat. Granollers no seria el que és sense la constància, l'esforç, l'estima i el compromís de la seva ciutadania.

Per aquest motiu, és important reconèixer la feina de la gent compromesa amb aquesta ciutat, i en especial la vida cívica i associativa de Granollers. Hem de creure en les persones, en els emprenedors, en els comerciants, en la gent que ha demostrat esforç, treball en comú i generositat.

Una de les maneres que té la ciutat de reconèixer aquestes persones és mitjançant les Medalles de la Ciutat, que fa unes setmanes es van atorgar a tres granollerins i una entitat: en Carles Riera, l'Antoni Botey, la Dolors Lamarca i l'Agrupament Escolta i Guia Sant Esteve de Granollers. Agrair i reconèixer públicament la tasca feta pels nostres conciutadans és una de les millors feines que podem fer.

Però no ha de ser l'única, existeixen altres maneres d'agrair i impulsar aquest esforç. Per exemple, augmentant progressivament el grau de competències dels Consells Municipals en la presa de decisions, possibilitant que les entitats i associacions siguin informades del contingut de les comissions informatives, o obrint aquestes comissions a persones no regidores. També potenciant l'associacionisme tant a nivell veïnal com cultural, cívic, econòmic, etc., o a través de la realització de consultes populars.

Això és, a través d'un canvi en la governança municipal, que fomenti les iniciatives de participació i millori el grau d'informació de l'acció municipal, per tal ajudar a pal·liar els dèficits i les disfuncions del nostre sistema polític, el predomini de la burocràcia o la distància entre l'administració i la ciutadania.

Aquests són alguns dels objectius que Esquerra ja plantejava per a aquesta legislatura i que seguirà reivindicant en el futur.

Isabel Alcalde i Pep Mur  
Regidors del Grup Municipal d'ERC

## Priorizar y gestionar

**PP**

De nuevo, los presupuestos municipales vuelven a poner negro sobre blanco la cruda realidad de nuestra ciudad. Son cifras y porcentajes indiciarios que, año tras año, se repiten, pero que, en su adentro, esconden un modelo de gestión agotado. No se trata de hacer cuestión de la estructura de nuestro ayuntamiento aprovechando la crisis ¡no!, pero sí que se trata de hacer la reflexión sobre en qué punto se encuentra la ecuación servicios municipales/impuestos municipales.

Para este próximo año 2.011, el presupuesto consolidado de nuestras arcas municipales alcanza ni más ni menos que la cifra de 61.221.139,42€.

Dentro de la estructura del presupuesto, vemos como el peso más elevado siguen siendo las partidas de remuneración de personal, bienes corrientes y transferencias corrientes, unidas -como no- a la variación de pasivos financieros.

La proliferación de la creación de empresas públicas para determinados servicios ha contribuido a generar una serie de obligaciones y gastos estructurales que, guiados en todo momento por el legítimo fin que perseguían, han olvidado su obligación de volar por sí mismas, sin tener que depender, año tras año, de la mano salvadora del presupuesto municipal.

Es precisamente en estos momentos de crisis económica cuando esa forma de gestión expansiva y sin parámetro cuantificador se vuelve especialmente pesada e insostenible, evidenciando que es tan pesada y costosa que no es el modelo a seguir.

Los procesos de crecimiento y de flexibilización son tan necesarios en la Administración Pública como en cualquier empresa y en cualquier hogar. Los presupuestos que no nacen con ese criterio de adaptación están condicionados y, como tales, sólo se traducen para el ciudadano en la sufrida subida de impuestos. La balanza tiene que estar equilibrada; servicios prestados/impuestos pagados. Lo contrario es un modelo que no nos sirve. Hay que apostar, priorizar y gestionar optimizando.

Àngels Olano  
Portaveu del Grup Municipal PPC



## Uns pressupostos en crisi

CiU

Mentre la crisi segueix fent estralls, els pressupostos municipals d'enguany no proposen combatre la crisi, ni tant sols proposen aguantar el xàfec. Aquests pressupostos són la crisi en si mateixos. Aquests pressupostos són l'expressió xifrada de l'esgotament d'un model de gestió i de la desaparició de qualsevol esforç imaginatiu per combatre la crisi amb valentia.

Tothom sap que quan es passen magres s'han de rebaixar les despeses i aprofitar les oportunitats per augmentar els ingressos. Aquests pressupostos certifiquen que l'Ajuntament no ha fet cap esforç d'austeritat ni pel que fa a la despesa de personal (ha disminuït un 1'2 % quan hi va haver una reducció dels sous del 5 % de mitjana) ni cap rebaixa significativa de la despesa corrent (és a dir, de les despeses destinades al funcionament de la ciutat) que ha estat únicament de l'1'9 %. Misèries.

No es pot admetre que l'Ajuntament demani un esforç als ciutadans amb els seus impostos i als treballadors municipals amb la retallada en els seus sous, mentre no es faci evident cap esforç per "aprimar" les despeses en l'administració.

Retronen encara a les nostres oïdes el discurs del Sr. Mayoral en els pressupostos de l'any passat, quan ens deia que la sortida a la crisi era la inversió pública. I parlava dels canvis que hi haurien en pocs mesos: la cobertura del ferrocarril, el nou edifici sanitari al carrer Girona o el centre polivalent de malalts mentals de Benito Meni.

Aquest any 2011, sembla que la inversió pública s'ha anat en orris. Un total de 2.993.000 €, que representa una disminució del 60 % respecte l'any passat, no mereix més comentari.

Tot veient aquests pressupostos en crisi, ens queda l'esperança que sigui aquest el darrer any de govern del PSC a la ciutat, i que a partir de l'any que ve, altres forces, amb solucions noves i més imaginatives, siguin els encarregats de confegir-los.

Pius Canal

Convergència i Unió

## Granollers: rigor, contenció i qualitat en el pressupostos

PSC

La ciutat la fem entre totes les ciutadanes i els ciutadans. Estem en un moment complex, no tan sols per la situació econòmica mundial, sinó perquè la societat, els valors i les necessitats canvien ràpidament, i cal, un cop identificades, de manera compartida, buscar sortides als reptes plantejats.

A Granollers, cal seguir treballant per fer una ciutat a mida de les persones, equilibrada, fer de la ciutat un espai urbà de qualitat que afavoreixi la convivència i la cohesió social. Una ciutat que, per projectar-se al futur i tenir una base econòmica sòlida, aposti, no només per disposar d'infraestructures de transport i comunicacions modernes i suficients, sinó també, per la qualitat del capital humà i la seva capacitat d'innovació.

Amb els pressupostos municipals de l'any 2011, l'alcalde Mayoral, i el seu govern, han mostrat, una vegada més, que la ciutat té un govern sòlid, amb prioritats clares i un rumb precís i clar. Uns **pressupostos solvents, fets des del rigor i la contenció**, que generen confiança i que garanteixen de manera clara el funcionament del dia a dia de la ciutat (l'enllumenat, el clavegueram, la recollida d'escombraries, la seguretat, el manteniment, les activitats dels equipaments esportius, educatius, culturals...).

**Un esforç de reducció sense minvar la qualitat essencial dels serveis públics.**

Som conscients de la situació econòmica actual i de les dificultats que això comporta per a les famílies i empreses. En uns moments difícils hem tingut especial cura de consolidar la despesa social, en aquelles partides que tenen un destinatari clar: les persones. Sabem que hi ha granollerines i granollerins que passen dificultats. Per tant, hi ha hagut una excepció en la reducció de despeses: les de caràcter social que mantenen les seves partides i consoliden els creixements dels darrers anys.

Les inversions sempre ajuden a transformar l'entorn de la ciutat, de tots els seus barris. Aquest mandat, des de l'any 2007, ha estat el període més gran d'inversions que mai s'ha realitzat a Granollers: 104 milions d'euros. 155 obres que, si fem una passejada per tota la ciutat ens mostren la transformació d'aquest entorn de qualitat que volem. Durant el 2011 seguirem invertint: 15 milions d'euros.

**Qualitat a favor de la cohesió social, de les persones, de la igualtat d'oportunitats** en una societat canviant amb noves prioritats, a les quals també volem i hem de donar resposta des del món local.

Jordi Terrades i Santacreu

Portaveu del PSC a l'Ajuntament de Granollers

# Teatre Auditori de Granollers



**ROSARIO FLORES | JOEL JOAN | TAMARIZ**  
**ORQUESTRA DE CAMBRA DE GRANOLLERS**  
**GISELLE | SERGIO DALMA | MARÍA PAGÉS**  
**RAMON MADAULA | PASCAL COMELADE**  
**VIVALDI | EL BARBER DE SEVILLA | WAGNER**  
**MAR I CEL | ALBERT PLA | ANIMALARIO**  
**JORDI BOIXADERAS | EMMA VILARASAU**

*temporada* **2010 / 2011** **GENER / JUNY**

Compra ara el teu abonament i escull les millors entrades!

[www.teatreauditoridegranollers.cat](http://www.teatreauditoridegranollers.cat)

**Tel. 93 840 51 21**

#### VENDA D'ENTRADES

Taquilles del Teatre Auditori de Granollers:

Dimecres, dijous i divendres de 17.30 a 20.30 h



#### ORGANITZACIÓ I PROMOCIÓ:

  
Teatre Auditori de Granollers

  
Ajuntament de Granollers

#### CLUB DE MECENATGE DEL TEATRE AUDITORI DE GRANOLLERS

##### MECENES D'OR:



##### MECENES DE PLATA:



##### MECENES DE BRONZE:



##### COL·LABORADORS:

